



**CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM**  
**VIETNAM REGISTER**

ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI  
 ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI  
 ĐIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701  
 FAX: +84 4 3 7684779  
 EMAIL: [vr-id@vr.org.vn](mailto:vr-id@vr.org.vn)  
 WEB SITE: [www.vr.org.vn](http://www.vr.org.vn)

**THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN**  
**TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS**

**Ngày 24 tháng 07 năm 2012**

**Số thông báo: 025TI/12TB**

*Nội dung: Thông tư MSC.1/Circ.1428 ngày 28 tháng 05 năm 2012 của Ủy ban An toàn hàng hải về “Bố trí sử dụng cho hoa tiêu lên xuống tàu - Bố trí lên tàu quy định dành cho hoa tiêu”.*

***Kính gửi: Các chủ tàu/ công ty quản lý tàu***  
***Các đơn vị đăng kiểm tàu biển***

Tại khóa họp thứ 90 (tháng 05 năm 2012), Ủy ban An toàn hàng hải (MSC) của Tổ chức Hàng hải quốc tế (IMO) đã phê chuẩn Thông tư MSC.1/Circ.1428 ngày 28 tháng 05 năm 2012 về “Bố trí sử dụng cho hoa tiêu lên xuống tàu - Bố trí lên tàu quy định dành cho hoa tiêu”.

Chúng tôi xin gửi kèm theo Thông báo kỹ thuật này Thông tư MSC.1/Circ.1428 và đề nghị các Quý Đơn vị lưu ý áp dụng theo đúng quy định.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý Cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

*Cục Đăng kiểm Việt Nam*

*Phòng Tàu biển*

*Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội*

*Điện thoại: +84 4 37684701 (số máy lẻ: 530)*

*Fax: +84 4 37684722*

*Thư điện tử: [bangph@vr.org.vn](mailto:bangph@vr.org.vn)*

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng./.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Phòng QP, TB, CTB, CN; Trung tâm VRQC, TH;
- Các chi cục đăng kiểm;
- Lưu QP, TB./.

**Nguyễn Vũ Hải**

---

4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDON SE1 7SR  
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

MSC.1/Circ.1428  
28 May 2012

## **PILOT TRANSFER ARRANGEMENTS**

### **Required boarding arrangements for pilots**

1 The Maritime Safety Committee, at its eighty-eighth session (24 November to 3 December 2010), approved amendments to SOLAS regulation V/23 which, inter alia, include amendments to the Required Boarding Arrangements for Pilots (resolution MSC.308(88)). In addition, the twenty-seventh regular session of the Assembly, in December 2011, adopted resolution A.1045(27) on *Pilot transfer arrangements*.

2 These changes required amendments to the poster previously circulated under cover of MSC/Circ.568/Rev.1. The attached revised poster incorporates the most significant changes adopted by MSC 88.

3 The Maritime Safety Committee, at its ninetieth session (16 to 25 May 2012), concurred with the recommendation of the fifty-seventh session of the NAV Sub-Committee regarding Required boarding arrangements for pilots (6 to 10 June 2011) and approved a revision of the poster.

4 Member Governments are requested to bring the revised poster to the attention of their pilots, seafarers, shipowners, ship operators and others concerned with pilot boarding arrangements.

\*\*\*

ANNEX

# REQUIRED BOARDING ARRANGEMENTS FOR PILOT

In accordance with SOLAS Regulation V/23 & IMO Resolution A.1045(27)

INTERNATIONAL MARITIME PILOTS' ASSOCIATION



H.Q.S. "Wellington" Temple Stairs, Victoria Embankment, London WC2R 2PN Tel: +44 (0)20 7240 3973 Fax: +44 (0)20 7210 3518 Email: office@impahq.org  
This document and all IMO Pilot-related documents are available for download at: <http://www.impahq.org>

